

## TABLE OF CONTENTS

---

Introduction	24
Accuracy	24
Water resistance	24
“1000 Hours Control” test	25
Technical specifications	28
Movement	28
Use	30
International Guarantee	33
Limited Warranty (United States of America and Canada)	35

## Introduction

---

We congratulate you on the acquisition of your Jaeger-LeCoultre watch, and thank you for your confidence.

We invite you to consult the operating instructions and hope your Jaeger-LeCoultre timepiece brings you great enjoyment.

## Accuracy

---


### Mechanical manually-wound or automatic watches

The precision of watch models with mechanical movements is determined by the balance. The latter oscillates at a rate of 21,600 vibrations per hour. Despite all the care that the master-watchmakers of the Manufacture Jaeger-LeCoultre have lavished on building and assembling your watch, its accuracy is subject to the influence of gravity, magnetic fields, impacts, as well as ageing of the oils. The precision of a watch is measured by its regularity of rate in various positions.

Your individual temperament and your activities may result in slight irregularities. If you were to observe a discrepancy in the running of your watch, we advise you to entrust it to an authorised Jaeger-LeCoultre retailer who will perform the necessary adjustments.

## Water resistance

---

Your Jaeger-LeCoultre watch is water-resistant to 5 bar/atm. The water-resistance of your watch is identifiable by the symbol  engraved on the back. This means that your timepiece has been tested at an immersion pressure corresponding to 50 metres, according to the number of atmospheres appearing next to the above-mentioned symbol (1 bar/atm = approx. 10 metres).

In accordance with the ISO 22810/NIHS 92-20 standards, in order to guarantee the durability of the watch's characteristics over time and as the water-resistant sealant may be affected by certain activities, it is recommended that the user:

- have the water-resistance of the watch checked by an approved Jaeger-LeCoultre dealer; in accordance with the recommendations of the Jaeger-LeCoultre Manufacture and after each opening of the case, in which case it is recommended that the test be carried out with increased air pressure,
- check when making the purchase that the bracelet is suitable for the intended use,

- avoid subjecting the watch to excessively abrupt temperature changes,
- protect the watch from being dropped or suffering other shocks (have the watch checked after any violent impact),
- avoid the use of the controls, push-piece or time-setting crown while under water or before the watch has dried after immersion,
- be sure to restore the time-setting crown and the push-pieces to their normal position (or, where applicable, close the compression key) after every manipulation,
- rinse the watch with fresh water after use in sea-water.

You may use your watch during short swims, and when jumping in from the edge of a swimming pool but not from a diving board. Your watch must not be used for scuba diving, nor for sports involving significant risk of impact, such as windsurfing or water-skiing. Also note that leather straps are not suited to aquatic activities.

Furthermore, it is vital to have the water-resistance of your watch checked by an authorised Jaeger-LeCoultre retailer at least once every two years and, in all cases, before any period during which it is liable to undergo prolonged and/or regular immersions.

## “1000 Hours Control” test

---

Jaeger-LeCoultre submits all its watches to the stringent “1000 Hours Control”, a unique battery of comprehensive and rigorous tests lasting a full 1000 hours.

The “1000 Hours Control” seal or legend placed or engraved on the back of your watch certifies that the latter has undergone this programme of observation in our laboratories and has successfully passed all the tests relating to regularity of rate, temperature, atmospheric pressure, resistance to shocks and magnetic fields, as well as water-resistance trials. Your watch is thus capable of withstanding the daily stresses and strains that await it when worn on your wrist.

The criteria of the “1000 Hours Control” programme considerably exceed the standards of official timing tests, which deal only with part of the movement.

Jaeger-LeCoultre tests not only the movement prior to its being cased up in the watch, but also the watch as a whole.

## Chronograph model with aperture for the display of the unit-minutes

---



- 1 Chronograph hour hand
- 2 Monopusher for chronograph functions
- 3 Chronograph minute hand
- 4 Crown A
- 5 Chronograph minute window
- 6 Seconds hand
- 7 Chronograph power reserve
- 8 Hour/minute/seconds hand power reserve
- 9 Chronograph seconds hand
- 10 Jumping seconds hand
- 11 Minute hand
- 12 Hour hand

## Chronograph model without aperture for the display of the unit-minutes



- 1 Chronograph hour hand
- 2 Monopusher for chronograph functions
- 3 Chronograph minute hand
- 4 Crown A
- 5 Seconds hand
- 6 Chronograph power reserve
- 7 Hour/minute/seconds hand power reserve
- 8 Chronograph seconds hand
- 9 Jumping seconds hand
- 10 Minute hand
- 11 Hour hand

## Technical specifications

---

- Manually-wound movement, Calibre 380 Dual-Wing.
- 21,600 vibrations/hour.
- Power reserve: approximately 50 hours.
- Chronograph power reserve: approximately 50 hours.
- Water-resistant to 5 atm.

## Movement

---



Jaeger-LeCoultre Calibre 380.

### **Important note regarding the power reserves of the Calibre 380 Dual-Wing.**

The Dual-Wing movement of the Duomètre à Chronographe watch model comprises two barrels. The first barrel provides a 50-hour power reserve for the watch's time function. The second barrel, independent of the first, provides a 50-hour power reserve for the chronograph functions. So using the chronograph, even continuously, does not expend any of the time function power.

The power reserve for the time function can be read on the hand between 7 and 8 o'clock.

The power reserve for the chronograph function can be read on the hand between 4 and 5 o'clock.

In both cases, the power reserve is at its maximum when the hand is positioned opposite the '+' symbol. As the power is consumed, the hand turns towards the '-' symbol. When it is pointing to this symbol (after around 50 hours for the time function, and around 50 hours' actual use of the chronograph for the chrono-

graph function), it means that the power reserve is exhausted. This is the last chance to wind up the watch without losing the settings.

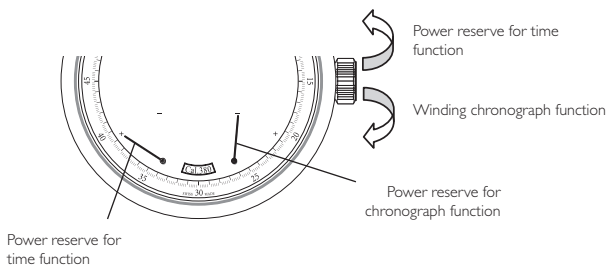
Both barrels can be wound using crown A, in position I.

By turning the crown clockwise, you wind up the time function barrel (and therefore restore its power reserve).

By turning the crown anti-clockwise, you wind up the chronograph function barrel (and therefore restore its power reserve).

Important:

- Even though the time and chronograph power reserves are independent, it is essential for the watch to be running for the chronograph functions to be used. If the watch stops due to its time function power reserve being exhausted, the chronograph can no longer be used.
- Make sure to wind up the chronograph function before its power reserve is completely exhausted (when the chronograph power reserve hand is near the '-' symbol). In fact, in the specific case that the chronograph is running and its power reserve is exhausted, the movement as a whole may stop working, even if there is some reserve for the time function remaining. If this occurs, restore the two power reserves as per the instructions (no damage to the movement).



## Identification of the seconds hands

The Duomètre à Chronographe watch has two big central hands, which both indicate the seconds, one for the time function, and the other for the chronograph seconds function. To identify which hand refers to which display, refer to its

colour. The colour of the chronograph seconds hand matches the colour of the other chronograph function hands, on the right-hand part of the dial.

The other hand is the time function seconds hand. Its colour matches the colour of the other hour and minute hands, on the left-hand part of the dial.

## Use

---

### Starting the watch

Crown A in position 1.

The watch is started by turning the crown both clockwise to wind the escape-ment power reserve and anti-clockwise to wind the functions barrel. The watch is fully wound when the two power-reserve hands have reached the "50" symbol. There is no stop to tell you that the movement has been fully wound, as excess winding is absorbed by a slipping spring. This prevents damaging the going train.



### Time setting

Crown A in position 2.

The movement will then be locked ("stop seconds" function). To enable time setting accurate to one second, stop the time function seconds hand at 60.

Move the hands forward clockwise to the desired time and, on the hour signal, push the crown back to position 1. The watch will then start running again.

## The chronograph and jumping seconds

The following functions are associated with the chronograph:

1. An hour hand (small hand) on the watch's right-hand counter (viewed from on top), which can count up to 12 hours (it restarts after every revolution, counting up to 12 hours again).
2. A minute hand (big hand) on the watch's right-hand counter (viewed from on top), which can count up to 60 minutes (it restarts after every revolution, counting up to 60 minutes again).
3. A chronograph minute units window (only for the model illustrated on page 26), which displays the minute units during timing for easy readability. This window is at all times synchronised with the chronograph minute hand. For example:
  - if the minute hand indicates 27 minutes, the units window will indicate '7',
  - if the minute hand indicates 42 minutes, the units window will indicate '2'.
4. A central seconds hand displaying the seconds.
5. A jumping seconds: for the Duomètre à Chronographe watch, this function indicates  $1/6$  second fractions, marked by a hand that makes 6 jumps per second on the small dial at 6 o'clock. Each 'jump' corresponds to  $1/6$  of a second, and is identified on the small dial by the numerals 1 to 6 (6 corresponding to a complete second). So the jumping seconds hand completes 1 revolution of the small dial every second.

The jumping seconds is linked to the central chronograph seconds hand. This means that the two functions have synchronised starts, stops and resets. (Please read the chapter dedicated to this below).

## Winding the chronograph function

Crown A in position 1.

The chronograph is wound by turning the crown anti-clockwise. The chronograph is fully wound when the chronograph power reserve indicator hand is at the '+' symbol. There is no stop to tell you that the mechanism has been fully wound, as excess winding is absorbed by a slipping spring. This prevents damaging the going train.

## Timing

All the chronograph functions and the jumping seconds are activated by a single pushpiece (known as the monopusher) at 2 o'clock. The monopusher coordinates the start, stop and reset sequence of the 5 chronograph indicators, in the following invariable order: start, stop, reset, start, stop, reset and so on.

Pressing once on the monopusher activates the chronograph. The chronograph central seconds hand and jumping seconds will turn, and the hour and minute hands on the right of the dial, along with the minute units window, will also be running.

Pressing the monopusher again will stop the chronograph and give a time reading with 1/6 second accuracy.

Pressing the monopusher a third time will reset the 5 chronograph counters, and enable a new timing operation. We draw your attention to the fact that in order to reset, you should press the pushpiece as follows: press and hold the monopusher, until the jumping second hand has returned to zero; then release the pushpiece. If the press is too short, the jumping seconds hand will not return to zero (whereas the other chronograph hands and the window will), which will affect the next timing operation in terms of 1/6<sup>ths</sup> of a second, although there is no risk for the movement. If this occurs, you can simply go through another chronograph start, stop and reset cycle.

**Note:** With the monopusher configuration, please note that it is not possible to add measured times. If the chronograph is stopped when running by a press on the monopusher, the next press on it will automatically reset the chronograph functions.

## International Guarantee

---

**This International Guarantee applies to Jaeger-LeCoultre products sold or presented for guarantee repairs in all countries except the United States of America and Canada (for those two countries, see the Limited Warranty on pages 35 to 37).**

The manufacturer's International Guarantee applies only to Jaeger-LeCoultre products purchased from authorised Jaeger-LeCoultre retailers. In addition, all maintenance and repair works must be carried out either by an authorised Jaeger-LeCoultre retailer or by an official Jaeger-LeCoultre Service Centre. If these conditions are not met, the manufacturer's guarantee does not apply. For a list of authorised Jaeger-LeCoultre retailers worldwide, please contact Jaeger-LeCoultre or its Distributors.

## Jaeger-LeCoultre watches

---


The terms and conditions of the Jaeger-LeCoultre International Guarantee

The following terms and conditions of the Jaeger-LeCoultre International Guarantee apply to watches sold or presented for guarantee repairs in all countries except the United States of America and Canada (for those two countries, see the Limited Warranty on pages 35 to 37).

Your Jaeger-LeCoultre watch is guaranteed against all manufacturing defects for two years from the date of purchase, subject to the following conditions.

Any part found by our technical services to be defective as a result of a manufacturing defect will, at the sole discretion of Jaeger-LeCoultre, be repaired or replaced free of charge. The Jaeger-LeCoultre International Guarantee is valid only if the guarantee certificate enclosed with this booklet has been duly completed, dated, stamped and signed by the authorised Jaeger-LeCoultre retailer who sold your watch.

This International Guarantee does not cover defects resulting from accidents, mishandling or incorrect or abusive use (for example, knocks, dents, crushing, excessive temperatures, powerful magnetic fields), the use of or effect of using batteries other than those designated by Jaeger-LeCoultre, unauthorised alteration or repair or the consequences of normal wear and ageing of the watch, the strap or the glass, the loss of water resistance after two years after the date of purchase if your watch is water-resistant, and any defect resulting from the contact with water if your watch is not water-resistant.

Jaeger-LeCoultre water-resistant watches may be identified by the symbol  engraved on the back. Their water resistance is guaranteed for two years from the date of purchase, provided that the glass, the bezel, the back, the middle part and the crown have not been damaged. It is essential to have the water resistance checked by an authorised Jaeger-LeCoultre retailer or an official Jaeger-LeCoultre Service Centre at least once a year; and in any event, prior to any period of intensive use. Please refer to the operating instructions for further details.

For quartz watches, this guarantee does not cover the battery life.

**As a consumer, you may have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods; those rights are not affected by this guarantee.**

### Customer service at Jaeger-LeCoultre

The movement of a mechanical watch requires regular maintenance (servicing, lubrication, etc.) to ensure a long operating life. Should your watch need servicing or repairs, please send it, together with its guarantee certificate, to the authorised Jaeger-LeCoultre retailer who sold it to you.

Alternatively, you may send it to one of the official Jaeger-LeCoultre Service Centres listed at the end of this booklet, or to any authorised Jaeger-LeCoultre retailer – a list is available on the “[www.jaeger-lecoultre.com](http://www.jaeger-lecoultre.com)” website.

Our official Service Centres employ watchmakers trained at the Jaeger-LeCoultre Manufacture and possess the tools and parts necessary to repair and maintain all Jaeger-LeCoultre watches and clocks.

In certain cases, especially for operations requiring special tools and parts, the Service Centres will send your watch to the Jaeger-LeCoultre Manufacture in Switzerland to have the necessary work carried out.

In any case, or if you live in a country which is not indicated in our lists, please do not hesitate to contact Manufacture Jaeger-LeCoultre in Switzerland, Rue de la Golisse 8, 1347 Le Sentier; telephone +41 21 845 02 02, fax +41 21 845 05 50, which will inform you of the procedure to follow. We also invite you to visit our website “[www.jaeger-lecoultre.com](http://www.jaeger-lecoultre.com)” for an updated list of official Jaeger-LeCoultre Service Centres.

## Limited Warranty (United States and Canada)

---

**The following Limited Warranty applies to Jaeger-LeCoultre products sold or presented for warranty repairs in the United States of America and Canada only.**

The manufacturer's Limited Warranty applies only to Jaeger-LeCoultre products purchased from authorised Jaeger-LeCoultre retailers. In addition, all maintenance and repair works must be carried out either by an authorised Jaeger-LeCoultre retailer or by an official Jaeger-LeCoultre Service Centre. If these conditions are not met, the manufacturer's Limited Warranty does not apply. For a list of authorised Jaeger-LeCoultre retailers worldwide, please contact Jaeger-LeCoultre or its Distributors.

## Jaeger-LeCoultre watches

---


The terms and conditions of the Jaeger-LeCoultre Limited Warranty

The following terms and conditions of the Jaeger-LeCoultre Limited Warranty apply only to watches sold or presented for warranty repairs in the United States of America and Canada.

Your Jaeger-LeCoultre watch is guaranteed against all manufacturing defects for two years from the date of purchase, subject to the following conditions.

Any part found by our technical services to be defective as a result of a manufacturing defect will, at the sole discretion of Jaeger-LeCoultre, be repaired or replaced free of charge. The Jaeger-LeCoultre Limited Warranty is valid only if the warranty certificate enclosed with this booklet has been duly completed, dated, stamped and signed by the authorised Jaeger-LeCoultre retailer who sold your watch.

This Limited Warranty does not cover defects resulting from accidents, mishandling or incorrect or abusive use (for example, knocks, dents, crushing, excessive temperatures, powerful magnetic fields), the use of or effect of using batteries other than those designated by Jaeger-LeCoultre, unauthorised alteration or repair or the consequences of normal wear and ageing of the watch, the strap or the glass, the loss of water resistance after two years from the date of purchase if your watch is water-resistant, or any defect resulting from the contact with water if your watch is not water-resistant.

Jaeger-LeCoultre water-resistant watches may be identified by the symbol  engraved on the back. Their water resistance is guaranteed for two years from the date of purchase, provided that the glass, the bezel, the back, the middle part and the crown have not been damaged. It is essential to have the water resistance checked by an authorised Jaeger-LeCoultre retailer or an official Jaeger-LeCoultre Service Centre at least once a year, and in any event, prior to any period of intensive use. Please refer to the operating instructions for further details.

For quartz watches, this guarantee does not cover the battery life.

**Except insofar as prohibited by applicable law, this Limited Warranty shall be the exclusive manufacturer's warranty. Neither this Limited Warranty nor any other warranties, whether express or implied, including, but not limited to, any implied warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose, shall extend beyond the period of two years from the date of purchase.**

The liability of Jaeger-LeCoultre is limited solely and exclusively to repair or replacement under the terms and conditions stated herein. Jaeger-LeCoultre shall not be liable, by virtue of this Limited Warranty or otherwise, for any loss or damage arising out of the use of or inability to use this watch nor for any incidental or consequential damages relating in any way to this watch.

Some States, Provinces and Territories do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This Limited Warranty grants you specific legal rights, in addition to which you may have other legal rights which vary from one Country, State, Province or Territory to another.

### Customer service at Jaeger-LeCoultre

The movement of a mechanical watch requires regular maintenance (servicing, lubrication, etc.) to ensure a long operating life. Should your watch need servicing or repairs, please send it, together with its warranty certificate, to the authorised Jaeger-LeCoultre retailer who sold it to you.

Alternatively, you may send it to one of the official Jaeger-LeCoultre Service Centres listed at the end of this booklet, or to any authorised Jaeger-LeCoultre retailer – a list is available on the “[www.jaeger-lecoultre.com](http://www.jaeger-lecoultre.com)” website.

Our official Service Centres employ watchmakers trained at the Jaeger-LeCoultre Manufacture and possess the tools and parts necessary to repair and maintain all Jaeger-LeCoultre watches and clocks.

In certain cases, especially for operations requiring special tools and parts, the Service Centres will send your watch to the Jaeger-LeCoultre Manufacture in Switzerland to have the necessary work carried out.

In any case, or if you live in a country which is not indicated in our lists, please do not hesitate to contact Manufacture Jaeger-LeCoultre in Switzerland, Rue de la Golisse 8, 1347 Le Sentier; telephone +41 21 845 02 02, fax +41 21 845 05 50, which will inform you of the procedure to follow. We also invite you to visit our website "[www.jaeger-lecoultre.com](http://www.jaeger-lecoultre.com)" for an updated list of official Jaeger-LeCoultre Service Centres.